

	<p>Trvanlivosť dreva a výrobkov na báze dreva. Stanovenie emisií z dreva ošetreného ochranným prostriedkom do životného prostredia. Drevené komodity vystavené triede používania 3 (bez povrchovej úpravy, nie v kontakte s pôdou). Metóda v poloprírodných podmienkach.</p>	<p>TNI CEN/TR 16663</p>
		49 0671

Durability of wood and wood-based products - Determination of emissions from preservative treated wood to the environment - Wooden commodities exposed in Use Class 3 (Not covered, not in contact with the ground) - Semi-field method

Táto technická normalizačná informácia obsahuje anglickú verziu CEN/TR 16663:2014.
This Technical standard information includes the English version of CEN/TR 16663:2014.

Táto technická normalizačná informácia bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/14

119293

TECHNICAL REPORT

CEN/TR 16663

RAPPORT TECHNIQUE

TECHNISCHER BERICHT

May 2014

ICS 13.020.30; 71.100.50

English Version

Durability of wood and wood-based products - Determination of emissions from preservative treated wood to the environment - Wooden commodities exposed in Use Class 3 (Not covered, not in contact with the ground) - Semi-field method

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois -
Détermination des émissions dans l'environnement du bois
traité avec des produits de préservation - Produits de base
en bois exposés à la classe d'emploi n° 3 (dans un endroit
abrité, n'étant pas en contact avec le sol) - Méthode semi-
terrain

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Abschätzung
von Emissionen von mit Holzschutzmitteln behandeltem
Holz an die Umwelt - Holzprodukte in Gebrauchsklasse 3
(nicht abgedeckt, ohne Erdkontakt) - Semi-Feldverfahren

This Technical Report was approved by CEN on 20 January 2014. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 38.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Description of the test method	6
3.1 Principle	6
3.2 Quality criteria	6
3.3 Wood preservative	6
3.4 Apparatus	7
3.4.1 Vessel for receiving water	7
3.4.2 Gutter, screws, hooks	7
3.4.3 Weather station	7
3.4.4 Wood working equipment	7
3.4.5 Condition chamber	7
3.4.6 Mixing vessel	7
3.4.7 Preservative treatment	7
3.4.8 Balance	7
3.4.9 Kiln	7
3.4.10 Safety equipment and protection clothing	7
3.4.11 Refrigerator/Freezer	8
3.4.12 Chemical analysis equipment	8
3.4.13 Exposure site	8
3.4.14 Exposure weathering racks	8
3.5 Test specimens	8
3.5.1 General	8
3.5.2 Species of wood	8
3.5.3 Quality of wood and wood moisture content	8
3.5.4 Preparation of test specimens	9
3.5.5 Number of test specimens	9
3.5.6 End seal	9
3.6 Procedure	9
3.6.1 Product under test	9
3.6.2 Treatment and handling of test specimens	9
3.6.3 Untreated controls (optional)	10
3.6.4 Exposure test site	10
3.6.5 Duration of the test	10
3.6.6 Collection of the leachates	11
3.6.7 Chemical analysis	11
3.7 Expression of results	11
4 Test report	12
Annex A (informative) Test set-up and weather rack	14
A.1 Vertical exposure	14
A.2 Horizontal exposure	16
Annex B (informative) Model treatments	17
B.1 For preservative intended for superficial treatment	17
B.2 For preservative intended for penetration treatment	17

Annex C (informative) Orientation of annual growth rings and accepted heartwood	18
Annex D (informative) Stability study	19
Bibliography	20

Foreword

This document (CEN/TR 16663:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 38 “Durability of wood and wood-based products”, the secretariat of which is held by AFNOR.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Introduction

The leaching from preservative treated wood into the environment need to be quantified to enable an environmental risk assessment to be made of the treated wood, e.g. according to the Biocidal Products Regulation, 528/2012. This document describes a semi-field method for the determination of leachate from preservative treated wood where the preservative treated wood is not covered and not in contact with the ground or water (use class 3 according to EN 335).

The method is a semi-field procedure for obtaining water samples (leachate) from treated wood exposed out of ground contact, during a natural exposure. The quantities of emissions in the leachate are related to the surface area of the wood and may be used in scenarios for the environmental risk assessment of the treated wood.

NOTE The leachate can also be tested for eco-toxicological effects (example: OECD 202 testing on *Daphnia* sp.).

1 Scope

This Technical Report specifies a method for determining the leaching of active ingredients or other compounds from preservative treated wood by a semi-field method for use class 3 (outdoor above ground). The preservative treated wood can be tested with or without subsequently surface coating or other water-repellent treatment. The method is applicable to the testing of commercial or experimental preservatives or paint systems applied to timber by methods appropriate to commercial practice.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 5667-3, *Water quality - Sampling - Part 3: Preservation and handling of water samples (ISO 5667-3)*

koniec náhl'adu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN